



Juun 30, 2021

Rōjañ ko jen Public Health ikijen COVID-19: Mennin lomnak ko kin mejatoto in iloan em ñan jikin ko rediklok

Joñan mejatoto iloan em emmonlok ej kobalok ilo an emmonlok jemlok ikijen wāween kōmadmōd im ejmour ko an armij, jekdoñ COVID-19. Emmonlok ko kin jekjek kein, ilo ien aikuj, renaj juon mennin joortoklik emaron lelok jibañ ko relablok jen kōbōjrak an ajeeded nañinmij.

Mejatoto ilo jikin ko iloan em rej aikuj lomnak ko rejenolok kin an maron ajeeded COVID-19 jen an karre mōttan jidik ko mejatoto rej walok jen aer emenono, kenono, ettoñ, elamōjmōj, al, pokpok, im maje. Kejbarok ettolok jab diklok jen 6 ne ikōtaan armij enaj jibañ kejbarok an armij kebaak pillil ko rej diwōjlok jen kij, bōtab mōttan ko rediklok remaron bed mejatoto iomwin minit ñan awa ekkwar ñan joñan an deloñ diwōj mejatoto, mōlowi, im bar jet jekjek ko ilo jikin ko iloan em. An nana an deloñ diwōj mejatoto ilo jikin ko iloan em kin joñan armij ro relab, elablok an kōmman uwōta ñan an ajeeded nañinmij.

Ijin lal ej buñten ko manija in em ko im oner ro an moko remaron kōmmane ñan kōkmanmanlok joñan mejatoto ilo jikin ko rej lali. Ekkā, buñten kein rej kōtōbar in 1) kōlablok joñan mejatoto errejo jen inaboj ej deloñ jikin jermal eo, 2) mejatoto jen iloan em ñan em, im 3) mejatoto errejo ej edoulul iloan em ilo an kōjermal eloñ wāween liklik ettoonon ko (einwōt, kein liklik ko an HEPA) ñan jolok mōttan jidik ko ewōr nañinmij ie jen mejatoto.

Rōjañ ko an public health kin an deloñ diwōj mejatoto ilo jikin ko iloan em

- Kōlablok an deloñ diwōj mejatoto errejo jen inaboj ñan jikin ko iloan em.
- Kōmman bwe an diklok joñan armij ilo ruum ko relab. Mennin enaj kōmman an lablok joñan ettolok ikōtaan armij im lablok jikin an mejatoto emakūt im karre.
- Aoleb ien kajoe deel ko iloan imōn kabojak ko ilo ien ewōr armij rej kojerbale mweo.
- Kōmadmōd im kejbarok kein jermal ko rej kadeloñ im kadiwōj mejatoto ilo jikin kōmat ko ilo ien ewōr armij ie. Lomnak am kōmadmōde an deloñ diwōj mejatoto ilo ien ejellok armij ilo jikn kein ñan jibañ an deloñ diwōj mejatoto iloan mweo ilo ien ewōr armij ilo jikin ko jet.
- Kōbellok wūnto im kōjam ilo ien emmon lañ ijellokun ñe mennin enaj lelok uwōta ñan ejmour ak kejbarok.
- Kōjermal deel ko ñan jibañ an mejatoto deloñ ilo wūnto ko rebellok. Jab likūt deel ko bwe mejatoto en kaju etal jen mejan juon armij ñan ro jet.
 - Lomnak am likūt juon deel ilo juon wūnto bwe en kōmakūt mejatoto jen iloan em ñan inaboj.
 - Emōj rōjañ an emakūt mejatoto errejo ñan jikin ko ediklok an errejo

- Elaṅe emōj kōlaak juon air condition ilo wūnto, kajoe ṅan kōlablok an bōk mejatoto in nabo. Lolorjak jikin koto eo ebellok elaṅe emmon joṅan mejatoto in nabo.
- Ṽe ewōr oktak ilo joṅan armij iloan mweo iloan raan eo, kōmelim kakkije ko ikōtaan kumi ko ilo ien kwōmaron bwe jikin eo en maron “katoor” ṅan jolok ettoonon ko mejatoto. Emmontata an tōbrak katoor ilo am lelok mejatoto in inabo (ak einwōt mejatoto in inabo) kin wāween jermal ko, einwōt juon deel ilo juon kein jermal in HVAC ak juon deel ilo juon wūnto ebellok. Lelok mejatoto in inabo eo einwōt emaron kōmman kin juon kein karreo in HEPA. Kōbellok kōjam im wūnto, ilo ien kwōmaron, enaj bar jibaṅ bareinwōt.

Rōjaṅ ko jen public health ṅan kein karreo mejatoto ṅan kōkmanmanlok joṅan mejatoto

Juon ak lablok in kein jermal in karreo mejatoto ekoba kin juon kein liklik in HEPA emaron jermal iloan em. Men kein renaj jab kadiwōjlok mōttan jidik ko renaj iooni. Mennin enaj kadiklok joṅan kij in naṅinmij eo armij remaron kebaak.

- Kōjermal kein jermal in liklik HEPA ko kwōmaron ito tak kaki ṅan jibaṅ kein jermal in HVAC ko im ilo ien ejellok kein jermal in HVAC. Mennin elabtata an aurōk ṅan jikin ko elablok joṅan uwōta einwōt juon obj an nōōj ak jikin ko ekūt an armij bed ie im elablok joṅan an wōr aer COVID-19 im/ak elablok uwōta ṅan aer bōk COVID-19. Kejbarok am bukōti kein jermal in karreo mejatoto ko bwe an bōke mejatoto erre eo jab jorrāan im an jarom emaron emakūt jen jikin eo ettolok mokta jen an kobalok ibben kein jermal eo an HVAC ilo jikin eo.
 - Doulul eo an Injina in Amedka kin Kōmāan, Aij Bok, im Air Condition (ASHRAE), emōj aer lelok kein jibaṅ eo laajrak: [Melele in Kajinet ṅan Karreo Mejatoto iloan Ruum ṅan Kadiklok Covid-19 ilo Mejatoto ilo Jikin/Ruum eo Am](#)
 - Doulul eo an Kombani ko Rar Kōmmane Kein Jermal ko Iloan Imōn Jokwe (Association of Home Appliance Manufacturers, AHAM) ej lelok juon laajrakin etan [Kein Karreo Mejatoto iloan Ruum Emōj Kamool](#). Lale joṅan an etal mejatoto erre (CADR) ṅan lale elaṅe ekkar ṅan jikin eo ilo ruum eo kwōj kajeoṅ karreoiki.
 - Jab kōjermal kein karreo mejatoto ko rej kōmman ozone, ak kōjermal kein jermal ko emōj kamool jen ibben Board in Kwelok eo an Kein Jibaṅ ko an Mejatoto an California (California Air Resources Board, CARB): [Laajrakin Etan Kein Karreo Mejatoto ko Emōj an CARB Kamool](#).
 - Ṽe emōj loe jekjekin an karre mejatoto ilo juon jikin iloan em, likūt kein karreo eo ilo iolaben ruum/jikin eo ak iturin armij eo emaron kenono im ejab armij eo ej roṅjak (einwōt, juon rikaki iloan juon ruum in kilaa).
 - Scientist ro ilo University of Boulder im Harvard University ear kōmmane juon kein jermal¹ ṅan kobaiki jejetin joṅan ko an erre lok mejatoto im deloṅ diwōj in mejatoto ṅan tōbare juon 3-6 oktak ko ilo mejatoto kajojo awa ṅan ruum in kilaa ko. Oner im rikōmadmōd ro an jikin ko remaro kebaak juon eo ewōr an kapeel

1

<https://docs.google.com/spreadsheets/d/1Gv0OhTntK0esso883z1i03XjmgOobjDTSeRzr25Uv/dw/edit#gid=1836861232>

kin HVAC ñan lale elañe ewōr jekjek kein ibbeir im wāween aer maron tōbari. Ñe kein jermal in HVAC eo ejab jermal ak ejellok melele kin joñan an jañij mejatoto jen kōbellok wūnto im kōjam, emaron tōbrak an mejatoto ko einwōt jañij ilo an koba joñan HEPA in karreo mejatoto eo ekka im ewōr aer joñan eo aikuji.

Rōjañ ko jen public health ñan kein jermal in kōmāānān, kadeloñ kadiwōj mejatoto, im air condition (HVAC)

- Loloorjak ke kein jermal in HVAC ko ejejjet aer madmōd im rej lelok joñan mejatoto eo iloan em emelim ñan joñan armij eo iloan mweo ilo ien in ñan kajojo jikin. [ASHRAE Standard 62.1](#) “ej kalikar joñan an mejatoto emakūtkūt ediktata im emōj rōjañ ñan bōke joñan mejatoto in iloan em ñan eloñ jikin ko iloan em.” Kōjermal ro ewōr aer kapeel kin HVAC ñan tōbare madmōd eo emmontata jen kein jermal in HVAC eo rej kōjerbale ilo ien eo.
- Kōlablok an mejatoto liklik ilo kein jermal ko an HVAC ñan MERV 13 ak emmonlok. Innem, kōmmāne joñan bōnōbōn eo elabtata im kein jermal eo ej kōmelim. Ro ewōr aer kapeel kin HVAC remaron jibañ etale an maron lablok an jejjjet an liklik. Buñten ko relablok ekoba
 - Etale iloan im tōrerein kein liklik eo ñan loloorjak ekwōn an liklik.
 - Loloorjak an mejatoto jab maron toor tōrerein kein liklik eo im kiil bellok ko ikōtaan kein liklik eo im kein jermal eo.
 - Binej jenkwān kein liklik ko einwōt rōjañ jen ibben jikin eo ear kōmmāne.
- Kwinne jabdewōt deloñ diwōj in mejatoto (DCV) ej kadiklok mejatoto eo ekkar ñan joñan armij ilo jikin eo ak joñan molo ilo awa ko ewōr armij. Kajo deel eo ilo am likūt ilo “on” im ejab “auto,” im enaj woñmaanlok wōt an jo deel eo, jekdoñ ilo ien an jab aikuji kōmāānān ak air condition.

Mōlowi

Juon bōjjāān iloan em kin mōlowi (%RH) kin 40%-60% emmon ñan kadiklok an ajeeded nañinmij iloan em kin

- Lelok air condition ko rejab kōmman an kij ak mōttan jidik ko jet mour.²
- Kejbarok jekjek ko rej kōmōrā jikin kalo ko an arij im raurōk ñan bōbrae jen nañinmij ko.
- Kadiklok an loñ mōttan jidik ko an kij eo ilo mejatoto

Emōj rōjañ am bōbrae jen jekjek ko elab aer mōrā bōtab kejbarok ñan jab kōmmāne juon mejatoto eo elab mōlowi. Kim ej rōjañ am kebaak juon eo ewōr an kapeel kin HVAC ak jermal ñan lale wāween am tōbare jekjek kein. Lale emaron kōmman kin kein lale ko %RH im ewōr ilo eloñ jikin jidik ko.

Kein jibañ ko

² <https://www.ashrae.org/file%20library/technical%20resources/covid-19/ashrae-d-co-rp3.pdf>

1. Droulul eo an Injinia in Amedka ikijen Kōmanan, Aij Bok, im Air Condition (ASHRAE) Beba kin Būtik ko rebijin
 - ANSI/ASHRAE Standard 62.1-2019 - Deloñ Diwōj in Mejatoto ñan Joñan Mejatoto eo Emelim <https://www.ashrae.org/technical-resources/ashrae-standards-and-guidelines>
 - Em ko an bijnej <https://www.ashrae.org/technical-resources/commercial>
 - Webpeij in ekoba beba ko kin melele in kajinet kin wāween ko rekkā <https://www.ashrae.org/technical-resources/covid-19-one-page-guidance-documents>
 - Jikin kakōlkōl
 - Jikin Mōñā ko emōj kajutak an jidik ien
 - Bar Bellok Em ko
 - Em in Mōn Jokwe ko
 - Jikin Ebōk Melele kin Kein Jerbal ko an HVAC
2. Jikin Bōk Kajoor loon im Bōbrae Nañinmej (Centers for Disease Control and Prevention, CDC)
 - Jikuul ko im jikin lale ajiri ko: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/ventilation.html>
 - Em obij ko: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/office-buildings.html>
 - Deloñ diwōj mejatoto ilo em ko <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/ventilation.html>
3. Obij eo ej bōk eddon kakien ko ñan kejbarok mejatoto (Environmental Protection Agency, EPA)
 - [Kein karreo Mejatoto, Kein liklik Ettoonon in HVAC, im Coronavirus \(COVID-19\)](#)
4. Doulul eo an Erreo im Kejbarok ilo Jikin Jerbal ko Relab an Amedka (American Industrial Hygiene Association)
 - [Kadiklok Uwōta kin COVID-19 ilo Am Kōjermal Kein Kejbarok ko an Injinia](#)
5. New York times ear kwalok aurōk kin an bwe joñan deloñ diwōj in mejatoto
 - <https://www.nytimes.com/interactive/2021/02/26/science/reopen-schools-safety-ventilation.html>
6. Kein bōnōbōn eo an Harvard/University of Colorado Boulder kin an erreolok mejatoto im an deloñ diwōj mejatoto
 - <https://docs.google.com/spreadsheets/d/1Gv00hTntK0esso883z1i03XimgOoibDTSeRzr25Uvdw/edit#gid=1836861232>

Maroñ loe beba in: Ñan armij ro im elōñ aer utamwe ak armij ro im rejelā juon bar kajin im ejab Kajin Belle, OHA emaroñ lelok melele ko ilo wewein ko jet einwōt ukok ko, jeje kileb, ak jeje ko an ribilo. Kebaak Jikin Melele in Ejmour eo ilo 1-971-673-2411, 711 TTY ak COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us

